

BRIDE
~~**TOP SECRET**~~



- 3 -

S/NBF/T37

Item 4REISSUE

From: NEW YORK

To: WOSCO7

No.: 1791

20 December 1944

To VIKTOR[1].

Your number 5340[11]. [B; ALBERT[111] advises that] ART [ART][14] has had a chat with AMPERE's [AMPER][15] wife (henceforth "COR. [KOR.]"[16])[a]

Without hesitation she agreed to help our country. However, COR. told ART the following:

1. Some time ago the KHATA[17] proceeded to investigate COR.'s son-in-law (a FELLOW-COUNTRYMAN [ZEMLYAK][18], serving in the merchant marine [1 group garbled]) [3 groups unrecovered].
2. Recently ROY [ROJ] (COR.'s husband)[19] [a] joined the FELLOW-COUNTRYMEN. COR. wishes him to continue FELLOW-COUNTRYMANLY activity.

ALBERT considers it inadvisable to withdraw both at once from the FELLOW-COUNTRYMEN as this will [C's displeas] the latter [C. - in his opinion] it is better that ROY should continue connections with the FELLOW-COUNTRYMEN and that COR. should gradually withdraw on the grounds of ill health (she was operated on recently). Later they could move to another place and break off connections with the FELLOW-COUNTRYMEN altogether. ALBERT asks whether we consider the use of COR. in our line impossible because of the investigation of the son-in-law by the KHATA. In his opinion ROY will not object to participation in connections with us. ALBERT considers the use of COR. possible all the same. (I would propose writing as the KHATA is setting up censorship [PK][b] of the correspondence of the son-in-law, who, while ashore, [lives][c] in COR.'s apartment where the latter's daughter - his wife - lives too). Telegraph your decision.

No. 974.

W.Y [W.J][x]

T.N.: [a] Despite the apparent contradiction between KOR. = AMPER's wife and ROJ = KOR.'s husband, there are no grounds for doubting that this is the text as sent.

[b] PK: PERLYustratsiya KORRESPONDENTSII - censorship of correspondence.

[c] Inserted by the translator.

S/NBF/T37

[continued] f]
~~**TOP SECRET**~~
BRIDE



- Comments: [i] VIKTOR: probably Lt.-General P.M. FITIN.
[ii] Not available.
[iii] ALBERT: not identified.
[iv] ART: Alexander KORAL.
[v] AMPER: [REDACTED]
[vi] KORL: [REDACTED]
[vii] KHATL: the F.B.I.
[viii] ZEMLYAK: a member of the Communist Party.
[ix] ROJ: apparently also refers to [REDACTED]
[x] MLJ: Pavel Ivanovich FEDOSIMOV.
-